

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

1 Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and keep it for future reference.

- **WARNING:** Do not use this appliance near water.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.
- **WARNING:** Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Do not insert metal objects into the air grilles to avoid electric shock.
- Never block the air grilles.
- Before you connect the appliance, ensure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage.
- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.
- Do not use the appliance on artificial hair.
- When the appliance is connected to the power, never leave it unattended.
- Always unplug the appliance after use.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not wind the mains cord round the appliance.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom. This RCD must have a rated residual operating current not higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- If the appliance overheats, it switches off automatically. Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes. Before you switch the appliance on again, check the grilles to make sure they are not blocked by fluff, hair etc.



After use:

- 1 Switch off the appliance and unplug it.
- 2 Place it on a heat-resistant surface until it cools down.
- 3 Clean the appliance by damp cloth.
- 4 Keep it in a safe and dry place, free of dust. You can also hang it with the hanging loop (③).

3 Guarantee and service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

العربية

تَهانينا لقيامك بعملية الشراء. وأهلاً بك في Philips! للاستفادة الكاملة من الدعم الذي تقدمه Philips، قم بتسجيل المنتج في www.philips.com/welcome.

1 هام

- اقرأ دليل المستخدم بعناية قبل استخدام الجهاز واحفظه للرجوع إليه مستقبلاً.
- **تحذير:** لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من الماء.
 - عند استخدام هذا الجهاز في الحمام، قم بفصل الطاقة عنه مباشرة بعد استخدامه ذلك أن قربته من الماء يشكل خطراً حتى عندما يكون متوقفاً عن التشغيل.
 - **تحذير:** لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من حوض الاستحمام، أو مرشحة الاغتسال، أو اليغسلة أو أي أوعية أخرى تحتوي على ماء.
 - لا تقم بإدخال أجسام معدنية داخل شبكات الهواء لتفادي حدوث أي صدمات كهربائية.
 - امتنع عن سد شبكات الهواء.
 - قبل توصيل الجهاز بالكهرباء، تأكد من أن الفولتية المشار إليها على الجهاز متوافقة مع الفولتية المحلية.
 - لا تستخدم الجهاز لأي غرض آخر غير المبين في هذا الدليل.
 - لا تستخدم الجهاز على الشعر الصناعي.
 - لا تترك الجهاز من دون مراقبة أثناء توصيله بالكهرباء.
 - قم دائماً بفصل الطاقة عن الجهاز بعد الاستخدام.
 - لا تستخدم أبداً أي أكسسوارات أو قطع لا توصي بها Philips أو تابعة لشركات مصنعة أخرى. فإذا استخدمت أي أكسسوارات أو قطع من هذا النوع، يصبح الضمان غير صالح.
 - لا تقم بلف سلك الطاقة الرئيسي حول الجهاز.
 - إذا كان سلك الطاقة الرئيسي تالفاً، فيجب استبداله من قبل Philips أو مركز خدمة مخصص من قبل Philips أو أشخاص مؤهلين لتجنب أي خطر.
 - هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأفراد (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون نقصاً في القدرات الجسدية، أو الحسية أو العقلية، أو الذين تنقصهم الخبرة أو المعرفة، إلا إذا أشرف عليهم شخص مسؤول أو أعطاهم إرشادات تتعلق باستخدام الجهاز. وذلك بهدف الحفاظ على سلامتهم.
 - يجب مراقبة الأطفال للحوادث دون تعليمهم بالجهاز.
 - حماية إضافية، ننصحك بتثبيت جهاز التيار المتخلف RCD في الدارة الكهربائية التي تزود الحمام بالطاقة، على جهاز RCD أن يكون مزوداً ببنار تشغيل مختلف مصنف من يزيد عن 30 مللي أمبير، اطلب نصيحة المثبت.
 - إذا تعرّض الجهاز للسخونة الزائدة، يتوقف تلقائياً عن التشغيل. قم بفصل الطاقة عن الجهاز ودمه ببرد لدقائق قليلة، وقبل تشغيل الجهاز مجدداً، خفف من الشبكات للتأكد من عدم انسدادها بالزغب والشعر، وغير ذلك.



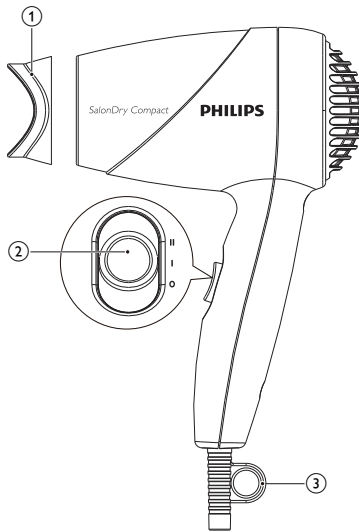
EN User manual

AR دليل المستخدم

FA راهنمای کاربر



PHILIPS



Electromagnetic fields (EMF)

This appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Environment

Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.



2 Dry your hair

- 1 Connect the plug to a power supply socket.
 - For precise drying, attach the concentrator (①) onto the hairdryer.
 - To disconnect the concentrator, pull it off the hairdryer.
- 2 Adjust the temperature switch (②) to **II** for hot and strong airflow for fast drying, **I** for warm and gentle airflow for drying short hair or styling hair, or **O** to switch off.



الحقول الكهرومغناطيسية (EMF)

يتوافق هذا الجهاز مع المعايير كافة الخاصة بالحقول الكهرومغناطيسية (EMF). يُعد هذا الجهاز آمناً إذا تم استخدامه بشكل صحيح ووفقاً للإرشادات الواردة في دليل المستخدم هذا، وذلك بحسب الدلائل العلمية المتوافرة اليوم.

البيئة

لا تخلص من الجهاز مع النفايات المنزلية العادية عند انتهاء فترة عمله. بل يجب تسليمه إلى مركز جمع رسمي لإعادة تدويره. عند قيامك بذلك، تساهم في المحافظة على البيئة.



© Royal Philips Electronics N.V. 2011
All rights reserved.

Specifications are subject to change without notice.
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners.



3 ضمانت نامه و خدمات پس از فروش

برای کسب اطلاعات یا رفع اشکال دستگاه خود، لطفاً از وب سایت فیلیپس به آدرس www.philips.com بازدید فرمایید یا با مرکز خدمات پس از فروش فیلیپس در کشور خود تماس بگیرید (برای دسترسی به شماره تلفن این مراکز در سراسر جهان به برگ ضمانت نامه مراجعه کنید). اگر در کشور شما مرکز خدمات پس از فروش فیلیپس وجود ندارد به فروشنده دستگاه خود مراجعه نمایید.

فارسی

به دنیای محصولات فیلیپس خوش آمدید. به شما برای خرید این محصول تبریک می گوئیم! برای استفاده بهینه از خدمات پس از فروش فیلیپس، دستگاه خود را در سایت www.philips.com/welcome ثبت نام کنید.

1 مهم

قبل از استفاده از دستگاه، این دفترچه راهنما را به دقت بخوانید و آن برای مراجعات بعدی نزد خود نگه دارید.

- هشدار: از دستگاه در نزدیکی آب استفاده نکنید.
- اگر از دستگاه در دستشویی استفاده می کنید، پس از مصرف، آن را از پرز بکشید. استفاده از دستگاه در نزدیکی آب باعث خطر می شود حتی اگر خاموش باشد.
- هشدار: از دستگاه در نزدیکی وان حمام، دوش آب، حوض یا ظروف حاوی آب استفاده نکنید.
- اشیاء فلزی را در درجه های هوا وارد نکنید، چون احتمال برق گرفتگی وجود دارد.
- هرگز درجه های هوا را مسدود نکنید.
- قبل از اتصال دستگاه به پرز برق، بررسی کنید که ولتاژ مشخص شده روی دستگاه با ولتاژ برق محلی شما مطابقت داشته باشد.
- از دستگاه به منظوری غیر از موارد شرح داده شده در این دفترچه راهنما استفاده نکنید.
- از دستگاه برای صاف کردن موهای مصنوعی استفاده نکنید.
- وقتی دستگاه به برق متصل است، آن را رها نکنید.
- همیشه آن را پس از استفاده از پرز بکشید.
- هرگز از لوازم جانبی یا قطعات سازندگان دیگر یا لوازمی که فیلیپس آن ها را توصیه نمی کند استفاده نکنید. اگر از چنین لوازم جانبی یا قطعاتی استفاده کنید، ضمانت نامه شما از درجه اعتبار ساقط می شود.



2 تجفیف الشعر

- 1 قسم توصیل مأخذ التوصلیم مقبیس وحدة تزويد بالطاقة، لتجفیف دقیق، قسم بارفای المکثف (1) فی محفف الشعر.
- لفصل المکثف، اسحبه من مجفف الشعر.
- 2 قسم بضبط مفتاح الحرارة (2) إلى لتیار هواء ساخن وقوی لتجفیف سریع، أو إلى I لتیار هواء دافئ ولطیف لتجفیف الشعر القصیر أو لتسریح الشعر، أو إلى O لإيقاف التشفیل.

- بعد الاستخدام:
- 1 قسم بإيقاف تشفیل الجهاز وبفصل الطاقة عنه.
 - 2 ضعه علی سطح مقاوم للسخونة حتى یبرد.
 - 3 اعمد إلى تنظيف الجهاز بواسطة قطعة قماش رطبة.
 - 4 احفظه فی مکان آمن وجاف، وحالی من الغبار، كما یمكن أيضاً تعلیقہ بواسطة حلقة التعلیق (3).

3 الضمان والخدمة

إذا احتجت إلى معلومات أو إنا واجهتك أي مشكلة، فیرجى زيارة موقع Philips علی وب www.philips.com والاتصال بمرکز خدمة المستهلك التابع لـ Philips فی بلدك (یمكنك إیجاد رقم الهاتف فی نشرة الضمان العالمیة). فی حال عدم وجود مرکز خدمة للمستهلك فی بلدك، اقصد وكیل Philips فی منطقتك.

میدان الکترومغناطیسی (EMF)

این دستگاه با کلیه استانداردهای میدان الکترومغناطیسی (EMF) مطابقت دارد، در صورت استفاده صحیح از دستگاه، و به کار بستن دستورالعمل های موجود در این دفترچه راهنما، با توجه به شواهد علمی موجود استفاده ایمن از این دستگاه امکان پذیر می باشد.

محیط زیست

پس از پایان عمر دستگاه، آن را همراه با زباله های معمولی خانگی دور نیاندازید بلکه این کار را طبق قوانین جمع آوری و بازیافت محلی خود انجام دهید. با این کار در حقیقت به حفظ محیط زیست خود کمک کرده اید.



2 خشک کردن موها

- 1 دوشاخه را به پرز برق برزید.
 - برای خشک کردن بهتر و دقیق تر متمرکز کننده را به سنشوار (1) وصل کنید، برای جدا کردن متمرکزکننده، آن را از سنشوار بیرون بکشید.
 - 2 برای جریان هوای داغ و قوی و خشک کردن سریع موها، کلید دما (2) را روی II . برای جریان هوای گرم و آرام و خشک کردن موهای کوتاه یا حالت دادن مو، روی I . یا برای خاموش کردن، روی O تنظیم کنید.
- پس از استفاده:
- 1 دستگاه را خاموش کرده و آن را از پرز خارج کنید.
 - 2 دستگاه را روی یک سطح مقاوم در برابر حرارت قرار دهید تا خنک شود.
 - 3 دستگاه را با استفاده از یک پارچه مرطوب تمیز کنید.
 - 4 و سپس آن را در محلی خشک و امن، بدون گرد و غبار قرار دهید. می توانید سنشوار را با حلقه ی آویز (3) آویزان کنید.

